

La Océania Española.



Año VIII.

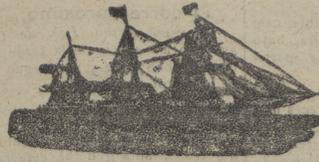
REDACCION Y ADMINISTRACION, calle Real de Manila número 39. La correspondencia, al Director D. José Felipe del Pan, ó al Administrador D. Joaquín Latent. No se devuelven originales recibidos. Vendrán firmados aunque la firma no deba publicarse.

Manila. — Sábado 28 de Junio de 1884.

SUBSCRIPCION.—En Manila, un peso al mes. En Provincias, 9 m. En Anuncios.—Profesiones, á 8 ctos. línea. Los de la cuarta plana, á 4 cuartos.—Comerciales y Mortuorias: precios convencionales. El suscriptor tiene derecho á 20 líneas de anuncios al mes.

Núm. 149

VAPORES-CORREOS ESPAÑOLES DEL EXCMO. SEÑOR MARQUES DE CAMPO.



Vapor-correo ESPAÑA.
SU CAPITAN D. JUAN GANTES.
Saldrá el 1.º de Julio, á las nueve de la mañana, para los puertos de su itinerario.
Para carga y pasaje
hs
Muelle del Rey.
A. HIDALGO.

Aviso.
El Sr. D. F. B. Wheeler, representante de los Sres. Coombs, Crosby et Eddy de Nueva York, tiene abierto su mostruario en los altos de la casa de los Sres. Birchall Robinson y comp. y se hará cargo de cuantos pedidos se le haga, de cualquier artículo, de procedencia americana, advirtiéndolo al público, que trata de marcharse en la semana próxima. p2

Cedemos
Letras sobre 600 plazas de España.
Nota.—Las letras sobre Madrid, capitales de provincia y de departamento marítimo, son de Banco ó de Particulares.
Balbás, Moreno y Bona.
Real 19. 2ch

Para Cebú.
El vapor AEOLUS saldrá directamente para dicho punto el sábado 28 del actual.
Para carga y pasaje acídase á 1 Macleod y comp.

Para Iloilo.
El vapor BUFIAN saldrá directamente para dicho punto el sábado 28 del actual.
Para carga y pasaje acídase á 1 Macleod y comp.

China and Manila
STEAM SHIP C.º LT.º
VAPOR DIAMANTE.
Saldrá para Hong-kong y Emuy, el sábado 28 del actual, á las cuatro de la tarde.

VAPOR ESMERALDA.
Llegará el lunes 30 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emuy, á la mayor brevedad.
Para carga y pasaje acídase á 1 Pele, Hubbell y comp. agentes.

D. Vicente Franco
Y GONZALEZ, Escribano público del territorio de la Real Audiencia de estas Islas, ofrece su protocolo en las oficinas del Juzgado de Iloilo de que también es actuario, y en donde se halla constituido su estudio notarial. Servicio pronto y esmerado. phjshN

Vapor-correo GRAVINA.
Saldrá para Cuyo, Puerto Princesa, Balabac, Joló, Isabela de Basilan, y Zamboanga, el miércoles 2 de Julio.
Admite carga y pasaje.
Larrinaga y Echeita.

Arroz Saigon NUEVO.
Corriente y blanco, Venden
ph BIRCHALL ROBINSON Y C.
IMPRESORIA Y LITOGRAFIA de

M. PEREZ, HIJO.
Tarjetas de visita litografiadas y al minuto.
ph San Jacinto 24, (Binondo).

ESCRIBANIA PUBLICA
DE
D. ENRIQUE BARRERA Y CALDES,
(antes de D. FELIX DUJUA)
Calle de Anloague núm. 2. phdmjs

Aviso á las familias.
MAGNIFICO VINO TINTO (VALDEPERAS).
Se vende á \$275 @ y en carretas á precios sumamente arreglados. En la calle de S. Jacinto número 74 darán razon. ph

COMPANIA TRASATLANTICA.

Esta compañía representada en Manila por la Compañía general de Tabacos de Filipinas, ha adquirido el derecho al servicio mensual de correos marítimos nacionales, y comenzado á desempeñarle desde principios del corriente mes. En su consecuencia, el 1.º de Agosto próximo venidero, zarpará de Manila para España, haciendo las escalas de costumbre hasta Liverpool, el

ISLA DE CEBU

al mando de su capitán D. Ceferino Portuondo. Además, alternando con los vapores-correos, despachará la misma Compañía:

otro vapor intermedio,

con objeto de satisfacer las necesidades del comercio del Archipiélago.
ph ADMINISTRACION CARVALLO 2.

BANCO ESPAÑOL-FILIPINO.

Se giran letras sobre Madrid y provincias. 2

12-S. JACINTO-42
Cromos propios para colección y de última novedad.
Litografía de M. Perez, hijo, San Jacinto, 42. ph

Letras sobre Madrid

Capitales y principales pueblos de ESPAÑA

al mejor cambio de la plaza.
BATLLE HERMANOS Y C.ª

Real núm. 37 Manila. p2

Está próxima la apertura

DE LA
VINICOLA

ALMACEN DE VINOS Y VIVERES DE EUROPA DE

CELSO MIR Y DEAS
Representante de la Compañía Vinícola del Panamá.
CALLE DE CRESPO Y BARBOSA
QUIAPO.

Para principios del próximo mes el dueño de este establecimiento, ofrece á su clientela y á cuantos quieran honrarle con su confianza víveres procedentes de Europa así como los acreditados y sin rival, vinos de la Compañía Vinícola del Panamá; siendo sus precios módicos atendidas las buenas clases en acreditadas marcas que pondré á la venta.
CELSO MIR Y DEAS.

Calendario Y PARTE RELIGIOSA.

Junio, tiene 30 días.

Santo del día.
28 SÁBADO Vigilia (8).—San Leon papa confesor, S. Ireneo obispo y mártir.

Santo de mañana.
29 DOMINGO.—San Pedro y san Pablo apóstolos, y san Marcelo mártir.
Benediccion papal en la Catedral de Manila é indulgencia plenaria en su capilla de San Pedro.

Parte Militar.

Dia 28 de Junio de 1884.
LEVE DE DIA DE ENTRÁ Y EXTRAMURON EL T. C. Comandante D. Enrique de la Vega.—DE IMAGINARIA. El T. C. Comandante don Carlos Agustino.

PARADÓ, los cuerpos de la guarnicion.—VISTA DE HOSPITAL, PROVISIONES, Artillería; Y SARGENTO PARA PASAR DE ASESORADO, mártir, 2.
De órden de S. E. El General Gobernador militar.—El C. T. Coronel Sargento mayor interino José Pregó.

Agenda.

CORREOS.

Inspeccion general de Comunicaciones.—(Correos).—Por el vapor Butuan, que saldrá para Iloilo el 28 del actual á las cuatro de la tarde, la Central de Correos, remitirá á las dos de la misma la correspondencia para dicho punto, Isla de Negros, Antique, Cápiz y Concepcion.
Manila 27 de Junio de 1884.—El jefe de la seccion, Valentin de Diego.

Correos de hoy. Para Bulaanan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, Pampanga, Guagua, Orani, Parac, Bataan, Tarlac y Corregidor, á las diez de la noche.

Correos de mañana. Para Bulaanan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite y los pueblos de Manila y Morong, á las doce del día; para Batangas, Mindoro, Laguna y Tayabas, á las siete de noche.

ADUANA DEL 27 DE JUNIO DE 1884

IMPORTACION.

ZAFIRO DE HONG-KONG.
Baer y Suhm.—4 cajas 30 kgs. de seda y algodón tupido de 40 hilos.

Diaz Labanderos y comp.—1 caja 20 kgs. tejido de seda, 16 piezas pieles para carruajes, 200 gramos tejido de hilo de 35 hilos en pañuelos hecho; 1/4 kg. tejido de seda y algodón de 40 hilos, 6 estuches para cigarrillos de andar en estuches, 12 porta cigarrillos de andar.

ESPAÑA DE LIVERPOOL.
A. Roensch.—1 caja 60 sombreros, 1 idem 24 escopetas y 24 revólveres, 1 id. 12 sillitas de resaca, 1 id. 8 kgs. pieles curtidors, 30 clarinetes ebarro, 16 kgs. instrumentos músicos, 180 gortas.

ESPAÑA DE SINGAPORE.
R. Gore Booth.—1 bulto 2 pares botines de cuero.

C. Fressell y comp.—1 caja 50 kgs. cobre en quincalla, 1 id. 20 kgs. peso bruto loza fina, 1 id. 95 kgs. adornos ordinarios, 15 kgs. vidrio cristalizado labrado, 1 caja 200 cajitas en cartones.

ESMERALDA DE HONG-KONG.
Smith Bell y comp.—1 barril 6 kgs. papel recortado.

EXPORTACION.

QUECUSTORON PARA NUEVA-YORK.
Reginald Gore Booth.—11570 kgs. añil de Ilocos. Pele Oubbell y comp.—1360450 kgs. azúcar, 622341 kgs. abacá, 5426 sombreros del país, 2 piezas maquiñaria viejo.

ZAFIRO PARA HONG-KONG Y EMUY.
Baer Hubbell y comp.—732 kgs. jarcia de abacá, 368 kgs. kgs. tabaco elaborado.
Sulzer y comp.—1193 kgs. tabaco elaborado.
Baer y Suhm.—793 kgs. tabaco elaborado.
J. M. Fleming.—146 kgs. tabaco elaborado.
T. Tawardas.—420 kgs. tabaco elaborado, 69 docenas de petacas de paja.
J. B. Quintano.—1380 pesos en oro español. Chartered Bank.—5000 pesos en plata, 6200 id. en oro.

Manuel Franco.—120 kgs. tabaco elaborado.
R. Gore Booth.—7 kgs. muestras de tabaco elaborado.
Gsell y comp.—1939 kgs. tabaco elaborado.
Uy-Jap-Cao.—2720 kgs. cobre viejo, 2214 kgs. cueros, 2024 kgs. azúcar, 190 kgs. concha nacar, 600 pesos en oro.

Gan Blanco.—34990 pesos de comer.
O. Tiang-Sing.—2675 pesos en oro, 9614 kgs. bijucos, 1581 kgs. cueros, 1581 kgs. cabre. Ker y comp.—644 kgs. tabaco elaborado.
Smith Bell y comp.—20240 kgs. café, 373 kgs. tabaco elaborado.
Hong-kong Sanghae.—16000 pesos en plata, 6600 id. en oro.
Baer Senior y comp.—16940 kgs. tabaco rama, 1592 kgs. jarcia de abacá, 6359 kgs. café.
Cáros Palanca.—2816 kgs. tabaco elaborado.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

ENTRADAS DE ALTA MAR.
De Emuy y Hong-kong, en 28 días, del último punto, vapor español, "D. Juan", de 654 toneladas su capitán D. J. M. Marquez, con general: F. L. Roxas.
De Singapore en 6 días, vapor-correo "Carriado", de 676 toneladas, su capitán D. A. Gardouin, con general: J. Reyes.

ENTRADAS DE CABOTAJE.
De N. Castle y Daet, vapor "Castellano,"

en 56 horas del último punto, con general: M. hermanos y sobrinos.
De Iloilo, vapor "Butuan," en 36 horas, con general: Macleod y comp.
De Cagayan y escalas, vapor "Mindanao," en 8 horas del último punto (Subic, con tabaco: Aldecoa y comp.

SALIDAS DE CABOTAJE.
Para Balayan, b. gta. "Oretano."
Para Dagupan, pontin "Israel."

Correo general exterior.

En la tarde de ayer fondeó el vapor Carriado procedente de Singapoor, con la correspondencia española, 24 sacos, y otros 20 de correspondencia extranjera con este destino, que acompañaban á la Mala francesa del 25 de Mayo. A continuación tomamos de periódicos recibidos las siguientes:

Noticias generales

Madrid 14 mayo.
Continúa la mejoría de S. A. la infanta doña Paz.
—Se ha verificado el bautizo de su hijo segun el programa anunciado y con asistencia de los personajes que se indicaban.
—Los jefes de Palacio niegan que se haya proyectado verificar ningun viaje regio á los puertos del Mediterráneo ni á parte alguna por ahora.

Madrid 15 mayo.
En el Consejo de ministros presidido hoy S. M. el Rey se ha tratado especialmente del Mensaje de la Corona y del plan general de Hacienda. El señor Cos Gayon ha asegurado que cuenta con medios suficientes para atender á las necesidades del Tesoro, sin haber de apelar á operaciones de crédito ni á un presupuesto extraordinario.
—Se ha concedido merced de infante de España al hijo de la infanta doña Paz.
—La comision de ordenanzas de aduanas, suprimir las guías, la zona terrestre y el visado consular respecto de los buques que conduzcan mercancias cuyos derechos sean menores de 50 pesetas por tonelada, conceder facilidades para la descarga y el despacho de mercancías de tránsito, reformar los procedimientos y establecer juntas arbitrales con intervencion de los comerciantes.
—El señor Silvea, embajador de España en París, está en negociaciones con

los enviados siameses que se hallan actualmente en esta ciudad, para ajustar un tratado entre España y el reino de Siam. Se cree que se llegará en breve á un acuerdo.

Madrid 17 mayo.
Ha regresado á esta corte el general Serrano.
—A fines de este mes regresará á París el señor Silvea.
—La sesion de la apertura de las Cortes se celebrará en el palacio del Senado.
—Créese que las sesiones de las Cámaras durarán hasta mediados de julio.
—Niégase que por ahora se verifique ninguna modificacion ministerial.
—La reunion de los diputados y senadores de la izquierda han asistido cincuenta personas. En ella el señor Posada Herrera espuso que el programa del ministerio anterior era el programa del partido; el señor Martos, aunque conviniendo en el fondo con el señor Posada Herrera, hizo algunas aclaraciones acerca de la interpretacion que debia darse á los principios de la democracia, y el señor Lopez Dominguez pronunció un discurso en el mismo sentido que el señor Posada Herrera. Además, hablaron otros oradores, conviniéndose finalmente en redactar una fórmula, que probablemente será firmada por todos los izquierdistas.

Madrid 18 mayo.
La Gaceta de hoy publica el ceremonial que se observará en la apertura de las Cortes; los nombramientos de las personas que han de constituir la mesa del Senado, ó sean del conde de Puñonrostro para presidente y de los señores Lasala, general San Roman, conde de Bernar y Duque de San Carlos para vicepresidentes, varios nombramientos referentes al ministerio de Marina y algunos indultos.

Madrid 19 mayo.
La infanta doña Paz ha sufrido una recaída.
—El sábado próximo llegará á Madrid los duques de Montpensier.
—Se ha celebrado en Palacio junta de médicos.
—La Epoca niega que el Banco de España proyecte contratar un nuevo empréstito en el extranjero.
—A la reunion de la mayoría celebrada en la presidencia del Consejo de ministros han asistido 243 diputados, de los cuales 35 por medio de representantes. El señor Cánovas ha leído un dis-

curso en que ha espuesto el programa del gobierno; ha hablado de la tolerancia para con las diferentes fracciones monárquicas y de la enérgica represion de las manifestaciones contra la monarquía. El conde de Toreno ha pronunciado un discurso en que ha dado las gracias por haber sido designado para la presidencia.
—La Gaceta publica los Reales decretos en que se admite la dimision del mando del ejército del Norte al general Pavía y se nombra para reemplazarle al general Martinez Campos, y otros nombramientos militares.
—Los diputados izquierdistas nombrados para formar la junta del partido son los señores Moret, Martos, Becerra, general Lopez Dominguez y marqués de Sardoal. Se ha acordado proponer al señor Sagasta votar juntos al vicepresidente fusionista y al secretario izquierdista.
—Las dos de esta tarde se ha reunido la facultad de medicina de la Real Casa, habiendo asistido á la junta los especialistas señores Osorio y Bustos. Se confía que la juventud de la augusta enferma ayudará á la ciencia á salvarla. Se ha llamado por telégrafo al doctor Alonso.
S. M. el Rey ha firmado los decretos de nombramiento del general Salamanca para cargo de director de Administracion y Sanidad militar.
El señor Pidal aumenta en los presupuestos la consignacion para la construccion de vias públicas.
—En el Consejo de ministros últimamente celebrado se aprobó el discurso del Mensaje; el señor Cos-Gayon presentó el proyecto de los futuros presupuestos y se acordaron las personas que deben constituir la mesa del Congreso.
—Al señor Barzanallana se le concederá la grandeza de España.
—A fines de esta semana marchará el general Martinez Campos á encargarse del mando del ejército del Norte, proponiéndose revistar inmediatamente las guarniciones y plantear algunas reformas.
—La infanta Doña Paz se encuentra peor. Los señores marqués de Campo y Gass y Artime han experimentado una insignificante mejoría.

Madrid 20 mayo.
S. A. la infanta doña Paz ha experimentado una ligerísima mejoría.
El señor Gasset y Artime sigue gravísimo.
El estado del marqués de Campo es desesperado.
Ha sido elegido presidente de la Academia de Jurisprudencia de Madrid el

señor Romero Robledo.
—Se practican gestiones para la fundacion en Madrid de un Banco con veinte millones de pesetas de capital y bajo la denominacion de "Banco de Comillas".
—Mañana marcharán parte de las tropas de esta guarnicion á combatir la plaga de langosta que está asolando los campos de la Mancha.
Se duda que los fusionistas admitan ninguna clase de inteligencia con los izquierdistas con motivo de las votaciones para la constitucion de la mesa del Congreso.
—Se ha verificado la solemne sesion de apertura de las Cortes, asistiendo á ella S. M. la Reina doña Isabel II, sus altezas las infantas y toda la corte. S. M. el Rey don Alfonso ha leído el Mensaje, siendo vitoreado así al entrar como al salir de las Cortes.
Han asistido á la sesion la mayor parte de los diputados y de los senadores.
Continúa la mejoría de S. A. la infanta doña Paz.
—En el discurso de la Corona se dice, respeto de la Hacienda, que ésta ha mejorado notablemente durante el reinado de S. M. D. Alfonso; que la Deuda pública ofrece condiciones de seguridad y que no faltarán recursos para el pago de sus intereses; que los ingresos han aumentado, ofreciendo la esperanza de llegar dentro de un próximo porvenir á una nivelacion positiva de los presupuestos; que la comision de defensas del Reino está terminando sus trabajos para facilitar la rápida movilizacion del ejército; que el gobierno presentará varios proyectos; que hay necesidad de reconstruir el material de la armada, á cuyo efecto se procurará fomentar su desarrollo, y por último se termina declarando que los peligros interiores son mas aparentes que reales y que no existe ninguna complicacion exterior que temer; pero que no por esto deben mirarse con indiferencia los asuntos militares, con indiferencia los asuntos militares, pues España no puede sustraerse á la ley de la época actual, á pesar de su política presente; por lo que manda el buen sentido que conservemos nuestras fuerzas y desarrolleremos nuestra prosperidad interior; pero como una sola voluntad no basta para ello, debemos estar preparados para la defensa; con lo cual y con concordia en el interior, haremos frente á todas las eventualidades. "Que la nacion sea respetada en el exterior, ha concluido diciendo S. M. el Rey, y que se halle poseida de un profundo sentimiento nacional y de concordia, ha sido siempre

Biblioteca de La Océania Española.

254 Su Alteza el Amor.

vesar el umbral de un gabinetito caldeado por un excelente fuego é iluminado por dos candelabros con bugías, colocados sobre la chimenea. Una vez allí, le quitó el abrigo y el sombrero, cuyo velo le cubria el rostro, y la atrajo hácia sí, abrazándola.

La condesa se abandonó á este abrazo, pero pasivamente sin tener conciencia de lo que hacia. Bastaba mirarla para conocer que estaba pensando en otra cosa, y que aún cuando locamente enamorada de su amante, no venia á aquella cita á cambiar con él ardientes caricias de amor.

Arnoldo lo comprendió al momento.
—¡María! ¡María de mi alma!—la dijo—te esperaba con impaciencia; pero tambien con miedo. Tus palabras me han trastornado... ¿Por qué me decías que nuestro amor causaría tu desgracia.
—¿Por qué—repitió la jóven desasiéndose dulcemente y dejándose caer en el asiento—porque esta desgracia es ya un hecho...
—¿Qué desgracia?
—Arnoldo, estoy perdida, ó mejor dicho, voy á estarlo.
—¿Por qué?
—Porque dentro de dos meses no me quedará mas remedio que morir, pues mi marido sabrá que le he faltado, teniendo una prueba evidente de ello.
—Esplicas, María—dijo el jóven conmovido hasta lo mas profundo del alma por la voz temblorosa y las miradas extraviadas de su querida;—no os entiendo.
—Sin embargo, no puede ser mas sencillo—balbuceó la condesa—¿De qué época data nuestro cariño?
—Hace cinco meses que soy el mas feliz de los hombres.

Biblioteca de La Océania Española.

253 Su Alteza el Amor.

—Y yo hace cinco meses que soy culpable—prosiguió María—Hace seis meses, el conde estaba en Inglaterra; no ha vuelto hasta hace dos meses...
—Bueno, ¿y qué?—preguntó con ansiedad Arnoldo.
—Que dentro de cuatro meses será madre... El Sr. de Trois-Monts se quedó petrificado al oír estas palabras, que le revelaban en efecto lo espantoso de la situacion.
La condesa prosiguió:
—¿Comprendes ahora que sean cualesquiera mi prudencia y las precauciones tomadas tiene que llegar un dia en que no pueda ocultárselo, porque la evidencia no puede ocultarse?... Comprendes que ese dia no me quedará mas que un asilo... la muerte? ¡y me siento tan jóven y con tal ansia de vivir!
Y la afligida jóven, inclinando la pálida cabeza contra el pecho, se echó á llorar y prorumpió en sollozos.
Arnoldo estaba literalmente petrificado, como hemos dicho, desde que habia oido la inesperada noticia. Vagaba su pensamiento en un mar de confusiones.
—¿Qué hacer?—repetia, como quien busca una tabla de salvacion y la busca en vano;—¿qué hacer, Dios mio; qué hacer?
De repente, María levantó la cabeza.
—Mira—dijo á través de sus lágrimas;—ambos hemos sido malos, ambos hemos sido cobardes... Hemos hollado el honor de un hombre que te amaba como á su propio hijo, y que me ha dado á mí, pobre huérfana, una alta posicion, una gran fortuna, una dicha completa... A contar desde la hora funesta en que mi pasion, ó mas bien mi locura, me arrojé en tus brazos,

Biblioteca de La Océania Española.

256 Su Alteza el Amor.

—¿Tienes confianza en mí María?
—No te he dado pruebas de tenerlas?
—Escúchame, pues, y créeme.
La jóven hizo un gesto de resignacion deseperada.
—Habla—le dijo—habla; te oiré y procuraré creerle.

Biblioteca de La Océania Española.

249 Su Alteza el Amor.

aún esta noche. Me pondré á trabajar en cuanto llegue á mi casa, y á las ocho podré ir á casa de la maestra como todos los dias.
—Pero os vais á matar trabajando tanto!
—¡Bah! soy mas fuerte de lo que parecezco, y la que no tiene una renta de qué vivir es preciso que se gane la vida.
—Es verdad... ¿pero sin matarse! ¿Y hace mucho que no habeis visto á mi primo?
—Veo casi todos los dias al Sr. Fernando, puesto que vivimos en la misma casa.
—¿Y sigue siendo muy aplaudido?
—Cada dia con mas entusiasmo y todo el mundo habla de él como de un artista de gran talento.
—Pero por desgracia eso le produce mas honra que provecho.
—Ya le reportará provecho mas adelante cuando trabaje en uno de los teatros de París, lo cual no creo que tardará en suceder, porque todos los periódicos hablan de él, y por fuerza los directores vendrán á verle representar. Ahora va á tener una ocasion magnífica de darse á conocer...
—¿Cuál?
—Pasado mañana hacen una pieza nueva en el teatro de Belleville.
—Cambian de piezas con frecuencia... una cada quince dias.
—Pero esta no es como las demás... es una pieza hecha propósito por un autor nuevo, y obra que no se ha representado nunca en ningun teatro.
—¡Ah! ¿una pieza sin estrenar?
—Eso es, sin estrenar. Dices que es magnífica y que hubiera podido representarse aún cuando hubiera sido en la Porte de San Martin ó el Ambigu.

El objeto de toda mi vida y la idea fundamental en que me inspiré siempre. —En el Mensaje se anuncia también que se presentará este año á las Cortes un proyecto de Código civil completamente ultimado, así respecto del derecho de Castilla como acerca de las excepciones al mismo que de acuerdo con eminentes juristas de las provincias forales, se juzga oportuno respetar; que después se hará la reforma del enjuiciamiento, y finalmente, que también se introducirán graves reformas en la legislación penal, reconociéndose al mismo tiempo la urgencia de resolver el problema de la penalidad correspondiente á los delitos de imprenta. —Ha producido buena impresión la lectura del Mensaje y particularmente los párrafos relativos á la Hacienda. —Se ha reunido en el Senado las minorías fusionistas. —Esta noche conferenciarán con el señor Sagasta los individuos del comité izquierdista. —La apertura de las Cortes se ha verificado con el fastuoso esplendor acostumbrado, á pesar de lo desapacible del tiempo. El discurso de la Corona tiene muy significativa importancia, pues en él se declara que ofrece dificultades la gobernación del país por efecto aun de la discordia no lejána que hizo sufrir á España los horrores de la anarquía, y que el gobierno necesita el firme apoyo de los representantes del país para poder arrostrar triunfantes los peligros que nos amenazan, añadiendo luego las siguientes frases: "Mi gobierno no modificará en sentido restrictivo las leyes vigentes, pues le basta aplicarlas firmemente sin contemplaciones. De los partidos que viven dentro de las leyes depende el granjearse la opinión pública, pues para mí no habrá otras exclusiones que las que exige el cumplimiento leal de la ley fundamental."

Madrid 21 mayo.

En la elección de secretarios de la mesa del Senado han triunfado tres ministeriales. El señor España, izquierdista ha sido elegido en función con el señor Abascal. Los fusionistas se han abstenido de tomar parte en la elección de secretarios en el Congreso y se espera que habrá ardientes debates, como se desprende del discurso pronunciado ayer por el señor Sagasta. Va en aumento el tirantez de relaciones entre los fusionistas y los izquierdistas, y se considera imposible un acuerdo. —En el Senado han sido proclamados secretarios los señores Conde de la Romana, señor de Rubianes, conde de Montalvo y España. En estos momentos se procede á la elección de la comisión de actos y otras. —El señor Balaguer ha celebrado una estensa conferencia con SS. MM. —El viernes empezará en el Congreso la discusión de actos. —El sábado próximo se ultimaré la proyectada combinación de gobernadores. —De la comisión de actos del Senado han resultado nombrados presidente el señor Marqués de San Carlos y secretario el señor Conde de Pallares, y de la del Congreso, presidente don Lorenzo Domínguez y secretario el señor Martín Luna. —Mañana presidirá S. M. el Rey el Consejo de ministros y después recibirá en audiencia al Nuncio de Su Santidad. —En la reunión de la mayoría de los senadores, el señor Cánovas ha pronunciado un discurso análogo al pronunciado ayer en la reunión de la mayoría de los diputados. En seguida se han nombrado las comisiones tales como se han anunciado ya. —Esta noche ha fallecido el Sr. Gasset y Artime. —S. M. el Rey asistirá el viernes próximo á la apertura de la Exposición de Bellas Artes. —Esta noche se reunirá la Sociedad de africanistas colonizadores. —Continúa la mejoría de S. A. la infanta doña Paz. —Los periódicos se ocupan con preferencia en el discurso de la corona, haciendo diferentes apreciaciones acerca del mismo. —Se confirma que los izquierdistas trabajan para llegar á una inteligencia con los fusionistas; pero estos han declarado que rechazarán toda avenencia. —La sesión del Congreso la preside el general Reina. Gran concurrencia de conservadores, pocos izquierdistas y ningún fusionista; se vota el presidente por 259 votantes, obteniendo 259 votos el señor Conde de Toreno. Se están eligiendo las vice-presidencias. Aumenta la concurrencia. —En el Congreso han sido proclamados vice-presidentes los señores general Reina,

Dominguez (Lorenzo), conde de Villanueva de Perales y Cuzzano, y secretarios los señores condes de Salent, Camps, Goicoerrea y Quiroga Ballsteros. Ha ocupado la presidencia el conde de Toreno, quien ha pronunciado el discurso de gracias. —Madrid 22 mayo. Oficialmente se ha fijado el sábado próximo para la inauguración de la Exposición de Bellas Artes. —Se ha aplazado para mañana el Consejo de ministros que debía reunirse hoy bajo la presidencia de S. M. el Rey. —La comisión de actos del Congreso ha emitido dictamen favorable respecto de 201; examinándose además 46 actas protestadas, aprobándose 32 de ellas, y se estudian ahora las 14 restantes, siendo probable que el lunes próximo pueda constituirse el Congreso. —Hoy se ha verificado en Palacio la ceremonia de la toma del hábito de Santiago por el príncipe de Baviera, quien ha sido apadrinado por S. M. el Rey. —Los médicos se preocupan de los recargos que sufre S. A. la infanta doña Paz, la cual ha experimentado hoy una ligerísima mejoría. —Ha tenido lugar el entierro del señor Gasset y Artime, asistiendo al acto una comisión del Senado; la mayor parte de los periodistas madrileños; una comisión de la sociedad de escritores y artistas, y mucha concurrencia. Sobre el féretro había muchas coronas. —El señor don Alejandro Pidal ha inaugurado el Congreso nacional de agricultura. —Ha habido grandes crecidas en la mayor parte de los ríos, por lo que se han tomado precauciones, pues se teme que ocurran algunas inundaciones. —Se ha celebrado solemnemente en Palacio la festividad propia del día, habiendo asistido á la función religiosa la familia Real.

Extranjero.

Paris 12.—El almirante Peiron ha enviado un telegrama al general Millot para que este disponga el embarque de los soldados de marina en el *Vinhlong*, que debe dirigirse á Madagascar. —En un telegrama enviado por el almirante Lesper se anuncia que va á salir á Pequin. —Referen algunos periódicos que el príncipe Victor ha tomado una habitación particular independiente del domicilio paterno, de lo cual deducen que se halla en completa divergencia con su padre. —La *Liberté* dice que el príncipe Victor irá mañana á Londres para hacer una visita á la Emperatriz Eugenia. —Afirma la *Pall-Mall-Gazette*, que á no ser que el general Gordon venciese á los insurrectos, es necesario enviar en el otoño una expedición compuesta de 10,000 hombres mandados por el general Wolseley al Sudan, á fin de salvar al Cairo. —Además, considera indispensable la construcción de un ferrocarril militar entre Suakin y Berber, pasando por el desierto. —Paris 14.—El tribunal de apelación ha fallado el proceso relativo al asunto de Port-Breton, confirmando las penas impuestas al marqués de Rays, y á MM. Dupuy y Pasquier; absolviendo á M. Auxousteaux, y rebajando la pena señalada á monsieur Sumien. —Nueva York 15.—Ha habido un gran pánico en la Bolsa de Nueva York á consecuencia de los abusos de la especulación. La baja general ha variado desde 1 á 8 por 100. —El Banco metropolitano á suspendido sus pagos por efecto de haberse retirado los depósitos. Se asegura que se reembolsará á los imponentes. Seis Bancos han suspendido sus pagos y otros han formado una asociación para protegerse mutuamente, como en 1872. —Nueva York 15.—En vista de que el activo del Banco metropolitano nacional permite reanudar los pagos, dicho establecimiento volverá hoy á abrirlos. Créese que ha pasado ya la crisis. —Nueva York 16.—El mercado presentaba hoy mejores disposiciones, pero ha vuelto á surgir la baja á consecuencia de haber cerrado sus puertas la casa H. C. Hardy hijos y la Caja de Ahorros de Newark y New-Jersey, respectivamente. —Paris 19.—Los periódicos consideran dudoso que se reúna la Conferencia relativa á Egipto, porque Europa quiere una discusión general acerca de la situación de ese reino, al paso que la oposición del Parlamento inglés impide á M. Gladstone que consienta en ello.

Paris 20.—En la sesión celebrada hoy por la Cámara de los diputados, M. Julio Ferry ha leído una declaración de ministro en la que hace resaltar las ventajas obtenidas por medio de un tratado digno, habiendo sido acogida con grandes aplausos. —El ministro de Marina ha presentado luego una petición de créditos por valor de 38 y medio millones de francos para el Tonkin y de 5 millones de francos para la expedición de Madagascar. La Cámara de los diputados ha acordado en seguida aplazar para la próxima sesión la ley de reclutamiento del ejército. —El baron Soubeyran ha manifestado luego que deseaba dirigir una interpelación al gobierno acerca de la conversión de la Deuda tunecina, á cuyo deseo ha accedido M. Julio Ferry manifestando que aceptaba esta discusión, la cual tendrá lugar en la sesión inmediata, quedando ésta señalada para el viernes próximo. —El presidente M. Brisson ha declarado finalmente que creía ser fiel intérprete de todos los partidos enviando en su nombre un testimonio de simpatía al ejército del Tonkin, cuya manifestación ha sido recibida con unánimes aplausos, levantándose inmediatamente la sesión. —Dícese que el gobierno pedirá autorización para aumentar los derechos establecidos sobre la importación en Francia de ganado y cereales. —Paris 20.—La *Republique* lamenta los rumores relativos á proyectos de conquista de Francia en Marruecos, añade que las desleales acusaciones que partiendo de este supuesto se hacen á Francia son invenciones de galafobos; pero que España y el Sultan de Marruecos saben muy bien que no son.

Londres 20.—Telegrafian del Cairo al *Standard* que la comisaría inglesa ha recibido órden de comprar doce mil camellos para una expedición al Sudan. —Lisboa 21.—El *Diario oficial* publica un Real decreto en que se reforma dictatorialmente el ejército colonial; se forman seis nuevos regimientos de infantería de cazadores y uno de artillería de campaña, y se aumenta el número de los oficiales de la armada y la dotación de los nuevos buques. —Los periódicos progresistas hacen una fuerte oposición al ministro; censuran y protestan contra las reformas que se hacen en el ejército, y califican de ilegal el proceder del ministerio. —Se considera enteramente fracasado el proyecto de establecer un ministerio de conciliación durante el período constituyente. —Londres 21.—Está ya dispuesto para ser sometido al examen del gabinete el plan de la expedición al Sudan; pero antes de acordar la salida de dicha expedición; el gobierno aguarda el resultado de la comisión confiada al almirante Hewitt respecto de Abisinia. —Comunican al *Standard*, desde Constantinopla, que ayer se recibió en dicha ciudad la contestación de lord Graeville á la nota turca en que se pedía la ampliación de las facultades de la Conferencia. Lord Granville manifiesta que no existe conexión de ninguna clase entre la cuestión económica y las demás cuestiones egipcias; expresa el deseo de que Turquía asista á la Conferencia, y termina diciendo que espera que la Puerta meditará de nuevo acerca de la proposición hecha por Inglaterra.

EL DISCURSO DE LA CORONA

Párrafos, del mismo referentes á las provincias de Ultramar. —"Constante objeto de mi solicitud son; á la par que todas, las provincias de Ultramar. Diferentes causas, las unas de un orden puramente económico, derivadas las otras de las pasadas perturbaciones políticas, y nacidas las restantes de la transformación social que en nuestras Antillas se está efectuando, han creado en ellas, y señaladamente en la isla de Cuba, una situación por extremo difícil para el mantenimiento de su riqueza. Costoso allí el cultivo en todo tiempo, y mas aún desde que las leyes de estinción de la servidumbre comenzaron á causar sus naturales efectos, convirtiendo el trabajo forzoso en voluntario, y su prestación gratuita en remunerada, empieza á ser difícil, que aquí la producción compita en los mercados del mundo con la que en condiciones de mayor baratura, y cada día en mayor abundancia obtienen otros países mas favorecidos por sus circunstancias. Para remediar situación tal por cuanto dependa de la acción del gobierno, este, que, con la esperanza de facilitar

el cambio de los productos antillanos, no vaciló en cumplir en la parte que consideró que estaba conforme con la autorización legislativa el acuerdo comercial con los Estados Unidos de América, os someterá aquellas soluciones, que estime eficaces, á fin de mejorar las condiciones de la producción y del comercio, en el órden y medida que permitan el sosten por una parte, de los servicios públicos, dentro de la mayor economía posible; y por otra la necesidad de armonizar los intereses de aquella parte de la monarquía con los de otras provincias, que tampoco pueden ser olvidadas ni desatendidas. Al propio tiempo, y sin descuidar la tarea de continuar llevando á Cuba y Puerto Rico, las mejoras introducidas, en estos últimos años, en la legislación peninsular, prestará una atención preferente á simplificar su administración, procurando asimismo, en sus diversos ramos, la regularidad y el órden. —En cuanto al archipiélago filipino, varias son las disposiciones que mi gobierno ha dictado ya, y las que tiene preparadas, con el fin de dotar sus presupuestos de los recursos necesarios, para hacer frente al déficit considerable, que han dejado en ellos las recientes modificaciones introducidas en el régimen agrícola y económico del país, al paso que estudia las mejoras del órden administrativo, no menos que del civil, que reclaman ya, si bien con paso prudente, sus adelantos; debiendo entre ellas señalarse la próxima aplicación á aquel territorio del Código penal, llamando á acabar con la heterogeneidad insostenible que reina allí en la materia."

BISMARCK Y BERLIN

En el cumpleaños del canciller del imperio, aunque no hubo motivo para tales demostraciones públicas, nadie echó en olvido la importancia del día. El sagaz consejero, que ha permanecido fiel al lado del Emperador Guillermo, al restaurarse y organizarse la "unidad alemana", se acerca á los setenta; esta es una edad avanzada para un funcionario público, y hay carreras, como la del profesorado de las Universidades, en que se separa del cargo á sus obtentores cuando cumplen los setenta, y muchos estiman conveniente retirarse antes de llegar á esta edad. En la suprema dirección de nuestro Estado hay fuerza de resistencia y lozanía. El príncipe de Bismarck lleva el peso de los años con agilidad, especialmente desde que logró su curación en su retiro campestre, volviendo de nuevo al pleno goce de su salud. Por consecuencia de su vida anormal, habia decaído, y esto le hizo sentir molestias físicas en parte muy dolorosas; vacilaban los médicos, y el príncipe, ó no seguía sus prescripciones, ó estas eran ineficaces. Conoció por casualidad el paciente á un médico de Munich, hasta ahora desconocido, el cual le inspiró confianza. Su especialidad consiste en devolver la salud al que merced á una vida regalada ha llegado á un estado miserable, y para esto se vale de privaciones, de la fatiga, del hambre, de la gimnasia, etc. No se separó ya del lado de Bismarck, é instalado en Friedrichsruhe, mansion de verano del canciller del imperio, dió comienzo á una curación muy molesta para el epicéreo y gloton Bismarck. Grande ha de ser el pasmo de los berlinenses cuando el "férreo canciller," casi invisible para ellos desde hace diez años, hizo recientemente su nueva aparición en la capital, presentándose esbelto y ágil como nunca se le habia visto, y los que paseaban por el parque apenas acertaban á dar crédito á sus ojos, cuando uno de los últimos domingos se presentó Bismarck en el paseo de los jinetes, erguido á caballo, contento y saludando á todos lados, puesto que sabian que no habia montado desde la guerra franco-prusiana. La naturaleza íntima de Bismarck ha cambiado de un modo notable y muy satisfactorio desde que ha conseguido la curación completa. En sus discursos parlamentarios muestra una feliz libertad de espíritu, y aunque sean incisivos y oportunos como anteriormente, no les acompaña ya aquella aspereza que sus adoredores achacaban á las aflictivas circunstancias de la salud del canciller. —Al que entra en los sesenta, á la verdad no se le puede reputar joven, y aunque el príncipe se vea exento de las molestias de neuralgias aparentes, y funciones con viveza el hígado y el bazo libres de lo superfluo, y fluyan de su lengua sin esfuerzo discursos de hora y media, al fin y al cabo la continuación de esta actividad no es apetecible desde el punto, de vista médico, y por ese motivo el príncipe de Bismarck ha decidido

aligerar una parte de su pesada carga. Ha manifestado que queria separarse del ministerio prusiano y continuar en el servicio del Estado como canciller del imperio. Nadie puede decir si llevará á ejecución su plan. Entretanto se citan los nombres de los que se presume han de sucederle en el cargo; para ministro de Negocios extranjeros se ha indicado al secretario de Estado, Hatsfeld, y á von Puttkammer para presidente del Consejo. —Como queda indicado, esto no se ha realizado, pues el Emperador debe aceptar antes la dimisión de Bismarck como presidente del Consejo de ministros de Prusia. Si no se echa en olvido la constancia con que el grande hombre de Estado debe realizar sus planes, no cabrá duda alguna de que también en esta ocasión los llevará á cabo con su férrea voluntad. —Después de un invierno apacible, casi meridional, ha venido la primavera, bajo nuestro cielo del Norte tiene sus particulares atractivos. —El magnífico formado de un antiguo bosque, que puede suponerse seis veces mayor que el *parque* de Barcelona, se cubre ya de fresco verdor y las carreras de gran número de trenes elegantes y ostentosos, y de facciones; domina el *landó* de familia para cuatro adultos, ó para dos adultos y tres niños que no tengan mas de seis años, y son contadas las graciosas amazonas; en cambio gran número de jóvenes oficiales de caballería dan animación y vida al camino destinado á los jinetes, el cual está cubierto con gruesa arena del país, y de este modo se forma el cuadro de una gran ciudad. El sosiego y el placer de la vida que en tal ocasión se anhela son insignificantes, los señores se sientan en sus coches con indolencia y fastidio y las músicas militares colocadas en lugar apartado, —formadas por soldados valientes, pero medianos músicos, —no son parte para reanimar á los flaméticos de coche y de á caballo. Una corriente de curiosos á pié, inunda las vías destinadas para los peones, nierras embobadas que por eso no atienden á su obligación, damas criticonas para quienes no hay tocado ni persona que no sea objeto de su crítica poco indulgente, y *pallos* en apretado haz en la orilla del paseo destinado para carruajes, saludan con familiaridad ó respetuosamente á las señoras de los coches que van al paso, ó pasando la mano por encima acarician al caballo de un jinete amigo.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO

DEL ATENEO MUNICIPAL DE MANILA.
Observaciones hechas en Manila y Hong-kong á las 10 mañana y 4 tarde.
DIA 26 DE JUNIO DE 1884.

Barómetro reducido al nivel del mar.	Vientos.	Temperatura.	Temperatura del vapor.	Humedad relativa.	Estado del cielo.	Hiz. de lluvia.	Cantidad de agua.
757.15	SSE.	32.4	88.5	21.8	Cubierto y lloviendo.	vs. 25.0	
755.56	S.	3.26	86.5	21.5	Nublado.	id. 2.5	
752.82	ESE.	1.29	4.78	23.9	Nuboso.	o o	
754.61	SO.	1.31	2.65	22.3	Llem. claro los horizontes.	o o	

NOTA.—El centro del temporal se ha estacionado en el Mar de China y apenas ha tenido movimiento alguno de traslación hacia el O. de ayer á hoy. Esta es la causa porque siguen abajo los barómetros y continúan los chubascos de agua y viento. —Pasajeros. Por el *Buluan*, que llegó ayer de Iloilo:—Don Evaristo Curto y Tellez; y varios á proa. —Por el *Mindanao*, que llegó ayer de Cagayan y escalas:—D. Inocencio Bravo, comandante; don Evaristo Molins y Sada; don Mario S. Mellado; don Francisco García; don José M. García; don Juan Martín, oficial 2.º de Hacienda pública; don Enrique B. Bravo; don Juan de la Cruz Bayarri, oficial 5.º de id. id.; don José Puga y Cabezas, comandante; don Aureliano S. Simon, señora y dos hijos; y varios á proa. —Por el *Carriado*, que llegó ayer tarde de Singapur:—D. José Vidal y Prats; D. Alejandro S. Macleod, señora y una niña; D. R. T. Paterson; D. John Nicolás Intz y Pablo Borlongar. —Por el *Castellano*, que llegó ayer de ambos Camarines:—D. José Musalen

con un criado; y 7 chinos. —Por el *D. Juan*, que llegó ayer de China:—D. Manuel Abello, con una niña y una criada china; D. Joaquin Cordero, Fray Norberto del Prado; Fr. Julian Ravilla; 82 chinos. —Necrología. Con sentimiento damos la noticia de haber fallecido en Madrid el 20 de Mayo el antiguo, hábil y acreditado periodista D. Eduardo Gasset y Artime, propietario director del *Imparcial*, á cuya publicación dedicó en los últimos años suma importancia colocándola ó respetable altura. —El día 14 del mismo falleció el mariscal de campo Excmo. Sr. D. José Salazar y Real Rodríguez, á los 72 años de edad. E. P. D. —El correo próximo. El vapor-correo *Isla de Cebú* saldrá ayer 26 á las seis de la tarde de Singapur; trae 87 pasajeros, según ha sabido la casa consignataria. —Universidad. Han sido nombrados por el Excmo. señor Gobernador general, catedráticos: De materia farmacéutica, D. Ramón Batill. De clínica médica, D. Rufino Martín Uespa. De clínica quirúrgica, D. Pedro Saura y Coronas. De clasificación de productos y reconocimiento de drogas farmacéuticas, don Ulpiano Rodríguez. —Bien hecho. Parece que por la Administración central de Rentas y Propiedades se ha procedido á formar expediente sobre el robo hecho por algunos tulisanes en las cajas del distrito de la Infanta. —Médico militar. Según la *Correspondencia*, ha sido nombrado médico mayor del ejército de Filipinas, Don Luis Orms y Garrigolás. —Caso raro. Don Aljio Moreno y Camacho, médico del segundo batallón del regimiento de infantería de Pavia, de guarnición en Sevilla, ha efectuado su casamiento con la simpática joven doña Dolores Romero y Caraballo, hija del capellán párroco del mismo batallón D. Eugenio Romero y Alfaro, sacerdote viudo. Este acto tuvo lugar en la parroquia de San Lorenzo el día 10 de Mayo habiéndoles dado las bendiciones el mismo padre de la contrayente. Se cuentan pocos casos de este género en nuestra Iglesia católica en el que se ve que el padre de la contrayente sea el sacerdote que la casa, con la circunstancia de haber sido al enviador capitán graduado de nuestro ejército, al que abandonó para abrazar la carrera del sacerdocio. —Ascensos en la Península. Dice la *Correspondencia* del 21 de mayo. Se ha aprobado la siguiente propuesta reglamentaria de ascensos del arma de infantería. A coronel, D. Antonio Navarro y Navarro. A tenientes coroneles: D. José Pujol don Antonio Bros y D. Antonio Mendez Gordillo. A comandantes: D. Rafael Cabaneti, D. Juan Lopez, D. Estéban Die, D. Lorenzo Uthler, D. Antonio Lebrero, don Alejandro Palacio, D. Francisco Diaz Prida y D. José Fernandez Alvarez. —Nueva ley de retiros. Se lee en la *Correspondencia militar*. —Es natural la impaciencia con que se espera el anunciado proyecto de mejora de retiros, durante un plazo que según se dice será de seis meses. El proyecto está estudiado en la Junta Consultiva y en más altas regiones, aprobado según nuestras noticias. Días pasados se dijo que seria sometido á la aprobación de las Cortes, y ayer, con algun fundamento al parecer, oímos decir que se planteará por decreto, dando despues cuenta á las Camaras. Los que presumen de bien enterados aseguran que se abonarán cuatro años para el retiro del empleo inmediato al de que estén en posesion los que deseen retirarse. Tales son los rumores que ayer circulaban y que hoy seguían confirmándose. De todos modos pronto saldremos de dudas.

—Y naturalmente, Fernando representará el principal papel... y será un estreno, un verdadero estreno como en Paris, con párrafos en los periódicos hablando de eso. ¡Digo si hará ruido la cosa en Belleville! Me gusta mucho el teatro... Iria con gusto esa noche... ¿Pensais venir á verla? —Sería necesario que habiese tomado billete, ya estarán todos vendidos... —El señor Fernando puede aceros con uno, como ha ofrecido hacer conmigo y con la señora Verdier... ¿Queréis que le diga que os guarde una butaca de orquesta? —Sí; con mucho gusto pediré permiso á mis amos para venir al teatro. —¿Os ha de enviar el billete el señor Fernando? —No; iré á verle mañana ó pasado mañana, y me lo dará. —Bueno; corriente. Me parece que oigo el ruido de un coche... —En efecto; es un facre, porque suena la barandilla.—Falta saber si va vacío. El carruaje se aproximó, y por una feliz casualidad iba vacío y pertenecía al Barrio de Belleville. —Os ofrezco que no os guardaré rencor por el susto que me habeis hecho pasar,—dijo Lucila Gonthier; dió un apretón de manos al cochero, subió en el coche, y añadió: —Hasta la vista, señor Sureau. —Hasta la vista, señorita Lucila... El coche empezó á andar, y como iba de retirada ya, marchaba á buen paso. Santiago Sureau, en cuanto se quedó solo, permaneció un momento inóvil, como si estuviese clavado en el suelo, pensando en el equi-

bamiento de pasión sincera, mientras que sus labios absorbían las lágrimas que humedecían las megillas de la condesa. Con toda mi alma, con todas las fuerzas de mi sér, cien veces mas que á mi vida. Ahora es cuando realmente me perteneces, María; ahora que existe entre nosotros un nuevo lazo indisoluble... una inocente criatura que será mi hijo nuestro hijo; María de mi alma no te amo, te adoro. —Entonces harás lo que te pida, ¿no es verdad? —¿Qué podría yo negarte? —Pues bien; no quiero volver á casa de mi marido. —Al oír semejante deseo, que tan lejos de esperarse estaba Arnoldo, se estremeció de pies á cabeza. —¿Qué piensas hacer?—la preguntó. —Me faltan la fuerza y el valor para seguir mintiendo, ya te lo he dicho...—replicó la condesa.—Por de pronto, no puedo dar á luz el hijo del adulterio en la casa de mi marido. —Tengo miedo de comprender lo que quieres decir. —Esa es la prueba de que lo comprendes. —¿Quieres huir? —Es preciso. Partiremos juntos. Abandonaremos París... la Francia... Europa; y nos iremos tan lejos, borrando nuestra huella, que si por acaso el conde nos busca para vengarse, no pueda encontrarlos. —Pero eso es imposible—exclamó Arnoldo. —¿Por qué? —El conde nos encontraría aunque nos ocultásemos en el último rincón del mundo, y esto sería para tí la vergüenza, y la muerte quizá. —Pero antes de que nos encontremos y de que me mate, mi hijo habrá nacido, y ya no temeré nada por él.

he disimulado, he mentido; ¡yo, que desde que nací he mirado con horror la mentira y el disimulo! Me he tenido que cubrir el rostro con una máscara hipócrita, he insultado á Dios, como he insultado al hombre cuyo nombre llevo; y no tan solo he sido adúltera, sino que he legado á ser sacrilega... sí, sacrilega. ¿Hay nada mas indigno en el mundo que valere de una iglesia para ocultar sus amores? ¡Ahora se acabó todo, no puedo mentir mas, y aunque pudiera, no lo querría... Desde hace largo tiempo habia creído reconocer en mí los síntomas nacientes de la maternidad... Me resistía á creerlo... y rechazaba con todas mis fuerzas este pensamiento espantoso... Hoy la duda es imposible... miro frente á frente la realidad... estoy perdida... lo sé, y conociendo mi crimen, aceptaré sin vacilar el castigo que merezco... ¡Si el conde me mata, no hará mas que lo que debe hacer! —¡Ah!—exclamó Arnoldo.—Ya sabeis que yo os defenderé. —¿Contra él? ¿Contra mi marido?—replicó la condesa.—¿Y con qué derecho? ¡Ah! No me faltaría valor para perder la vida. Pongo á Dios por testigo; pero llevo en mi seno un sér que es inocente de mi falta. Y soy madre por instinto desde que he sentido palpar á mi hijo en mis entrañas. ¡Quiero que mi hijo viva! ¡Quiero que mi hijo se salve! La condesa se detuvo. Durante algunos momentos fijó en Arnoldo una mirada profunda, que aspiraba á penetrar en lo mas recóndito de su alma. Y de repente, bruscamente, sin transición, le dijo echándole los brazos al cuello: —Me amas, ¿no es verdad? —¡Mas cada día!—replicó el jóven con arro-

vocación, que acababa de echar por tierra todos sus planes y de destruir todas sus esperanzas. —¿Quién sabe si mientras él se afanaba persiguiendo á Lucila Gonthier, y mientras que la habia acompañado y estado hablando con ella, la condesa no habia ya tenido tiempo de volver al Hotel? Renegando y cabizbajo, volvió piés atrás, resultado á hacer de nuevo centinela, tan á su disgusto interrumpida por una equivocación. Le abandonaremos á sí mismo, y retrocederemos al momento en que la condesa, no creyéndose espiada, entraba en la calle de Bellechasse al concluir la calle de Varennes. Tan pronto como dobló la esquina de ambas calles, dió algunos pasos, ó mas bien echó casi á correr, y se detuvo enfrente de una casa de dos pisos. No se veia luz á través de las ventanas, herméticamente cerradas. María anhelosa por la velocidad de la carrera, cogió con mano febril el boton de la campanilla, y dió dos tirones seguidos. Sin duda la esperaban, porque la puerta se abrió instantáneamente y se cerró tras ella en el mismo momento en que Santiago Sureau daba la vuelta al ángulo de la calle de Bellechasse, encontrándose cara á cara con una patrulla de agentes y sin ver tras de la ronda á nadie. La condesa de Vergis, medio sofocada por los impetuosos latidos de su corazón, se detuvo en un corredor sombrío con Arnoldo de Trois-Monts, que nuestros lectores habrán adivinado la esperaba con ansiedad. Durante algunos momentos apoyó silenciosamente la cabeza en la espalda del jóven. Arnoldo, cogiéndole las manos, la hizo atra-

vocación, que acababa de echar por tierra todos sus planes y de destruir todas sus esperanzas. —¿Quién sabe si mientras él se afanaba persiguiendo á Lucila Gonthier, y mientras que la habia acompañado y estado hablando con ella, la condesa no habia ya tenido tiempo de volver al Hotel? Renegando y cabizbajo, volvió piés atrás, resultado á hacer de nuevo centinela, tan á su disgusto interrumpida por una equivocación. Le abandonaremos á sí mismo, y retrocederemos al momento en que la condesa, no creyéndose espiada, entraba en la calle de Bellechasse al concluir la calle de Varennes. Tan pronto como dobló la esquina de ambas calles, dió algunos pasos, ó mas bien echó casi á correr, y se detuvo enfrente de una casa de dos pisos. No se veia luz á través de las ventanas, herméticamente cerradas. María anhelosa por la velocidad de la carrera, cogió con mano febril el boton de la campanilla, y dió dos tirones seguidos. Sin duda la esperaban, porque la puerta se abrió instantáneamente y se cerró tras ella en el mismo momento en que Santiago Sureau daba la vuelta al ángulo de la calle de Bellechasse, encontrándose cara á cara con una patrulla de agentes y sin ver tras de la ronda á nadie. La condesa de Vergis, medio sofocada por los impetuosos latidos de su corazón, se detuvo en un corredor sombrío con Arnoldo de Trois-Monts, que nuestros lectores habrán adivinado la esperaba con ansiedad. Durante algunos momentos apoyó silenciosamente la cabeza en la espalda del jóven. Arnoldo, cogiéndole las manos, la hizo atra-

